

## SKANSEN SPIŠKI W KACWINIE SPIŠSKÝ SKANZEN V KACVÍNE



Szlak wokół Tatr daje także możliwość poznania bogatej kultury i historii polsko-słowackiego pogranicza. W Kacwinie odnajdziesz Skansen Spiski, a w nim odrestaurowane historyczne sypańce z XIX wieku. Dowiesz się tutaj, że sypaniec to dawna spiżarnia, w której przechowywano ziemniaki, zboże, produkty spożywcze, a także narzędzia, skrzynie z ubraniami. Takie sypańce są unikatami i nie występują nigdzie poza Spiszem. Drewniana konstrukcja opleciona jest gliną, która chroniła przed ogniem i tworzyła specyficzny mikroklimat dla przechowywanej tam żywności i przedmiotów. Odnowione sypańce są oryginalnymi budowlami z Kacwina i odtwarzają ich tradycyjne zastosowanie. Wnętrze wyposażone zostało w tradycyjne elementy zagrody spiskiej takie jak skrzynie, narzędzia gospodarcze, krosna, garnki itp. Sypańce są ogólnodostępne i bezpłatne.

**Skansen Spiski w Kacwinie, ul. Św. Anny 211**



Cesta okolo Tatier dáva možnosť spoznať bohatú kultúru a dejiny poľsko-slovenského pohraničia. V Kacvíně nájdete Spišský skanzen a v ňom zrekonštruované historické sýpky z 19. storočia. Dozviete sa tu, že sýpka je dávná komora, kde sa skladovali zemiaky, obilie, potraviny, ale aj nástroje či truhlice s oblečením. Takéto sýpky sú unikátom, nevyskytujú sa v žiadnom inom regióne mimo Spišu. Drevená konštrukcia je omietnutá hlinou, ktorá chráni pred ohňom a vytvára vhodné podmienky pre potraviny a predmety, ktoré sa v nej uchovávajú. Zrekonštruované sýpky sú pôvodné budovy z Kacvina a ukazujú ich tradičné využitie. Interiér je vybavený tradičnými predmetmi pre spišské gazdovstvo, ako napr. truhlice, hospodárske náradie, krosná, hrnce ap. Sýpky sú voľne dostupné a bezplatné.

**Spišský skanzen, Kacvín, ul. Św. Anny 211**



## MULTIMEDIALNA EKSPOZYCJA PRZYRODNICZA W ŁAPSZACH NIŻNYCH MULTIMEDIÁLNA PRÍRODOPISNÁ EXPOZÍCIA V NIŽNÝCH LAPŠOCH

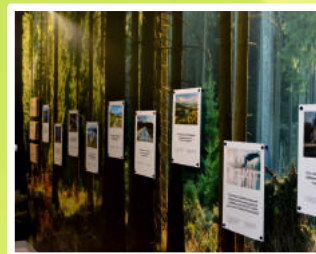


Podczas wycieczki Szlakiem wokół Tatr odwiedź multimedialną ekspozycję przyrodniczą w Domu Ludowym w centrum Łapsz Niżnych. W wyremontowanym i zaadaptowanym poddaszu powstała w pełni interaktywna wystawa prezentująca faunę i florę Spisza, a także Pienin i Beskidów, rezerwatów przyrody Zielone Skałki i Niebieska Dolina. Dowiesz się tutaj o geologii regionu. Poznasz chronione gatunki roślin i zwierząt. Odbędziesz wirtualny spacer po lesie. Nowoczesne technologie pozwalają zobaczyć zwierzęta w naturalnym środowisku i zobaczyć jak się zachowują. Interaktywny totem skrywa informacje o bogactwie owadów. Są też instalacje pozwalające na empiryczne poznawanie tajemniczego świata przyrody. Nowoczesna mapa atrakcji gminy oprócz przyrody prezentuje również różne atrakcje regionu, jego tradycyjny folklor i pozwala na wirtualne zwiedzanie tych miejsc. Ekspozycja jest dostępna dla osób niepełnosprawnych i bezpłatna.

**Dom Ludowy w Łapszach Niżnych, ul. Jana Pawła II 57**

Počas výletu Cestou okolo Tatier navštívte multimedialnú prírodopisnú expozíciu v Ľudovom dome v centre obce Nižné Lapše. V zrekonštruovanom a upravenom podkroví bola vytvorená plne interaktívna výstava prezentujúca faunu a flóru regiónov Spiš, Pieniny a Beskydy a prírodných rezervácií Zielene Skaľki a Niebieska Dolina. Dozviete sa tu zaujímavosti o geológii regiónu. Spoznáte chránené druhy rastlín a zvierat. Budete mať možnosť virtuálnej prechádzky po lese. Moderné technológie umožňujú pozorovať zvieratá v ich prirodzenom prostredí a ich správanie. Interaktívny infokiosk prezentuje informácie o bohatstve hmyzu. Sú tu tiež inštalácie, ktoré dávajú možnosť empiricky spoznávať tajomný svet prírody. Moderná mapa atrakcií obce ukazuje okrem prírody tiež rôzne atrakcie regiónu, jeho tradičný folklór a ponúka virtuálnu prehliadku týchto miest. Expozícia je dostupná pre zdravotne postihnutých, vstup je bezplatný.

**Ľudový dom, Nižné Lapše, ul. Jana Pawła II 57**



**Interreg**  
Polska-Słowacja

Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego



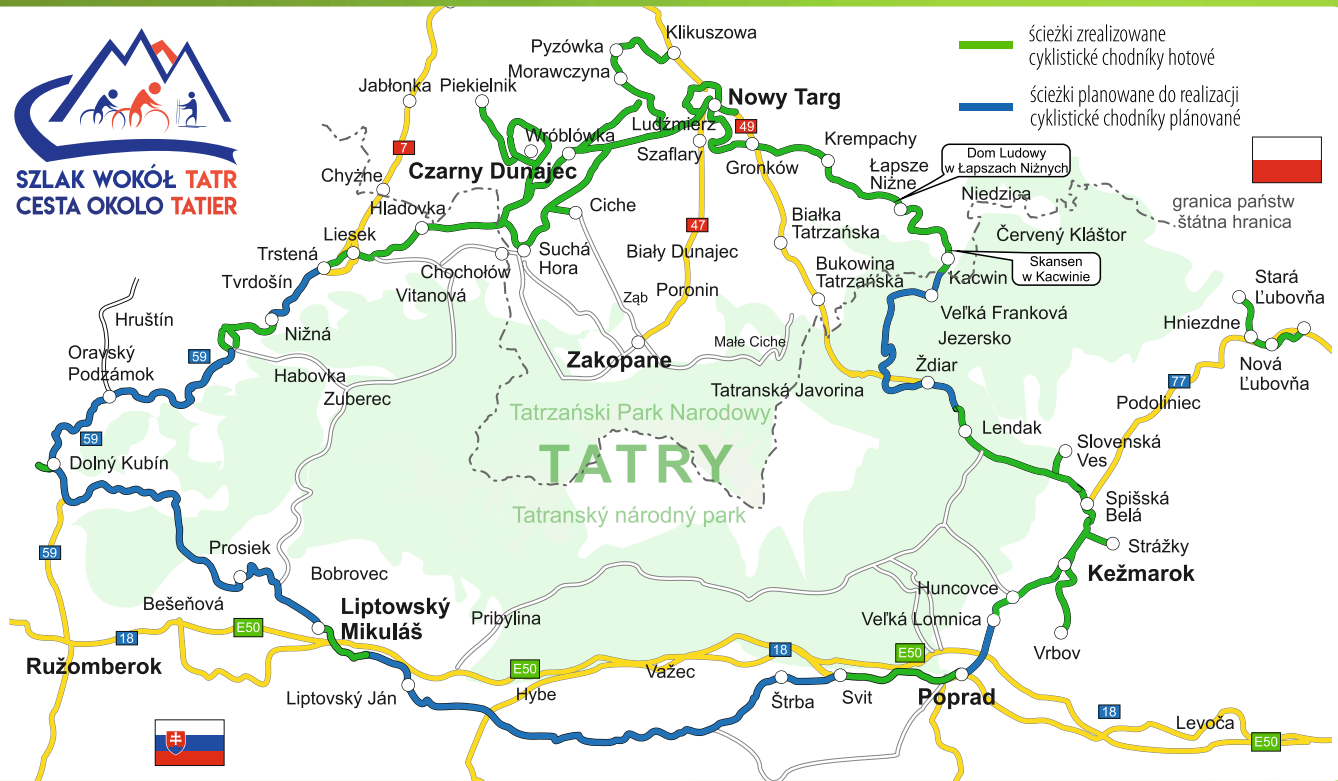
UNIA EUROPEJSKA



GMINA  
ŁAPSZE NIŻNE



**SZLAK WOKÓŁ TATR**  
**CESTA OKOŁO TATIER**



Historyczno-kulturowo-przyrodniczy szlak wokół Tatr to wspólny polsko-słowacki produkt turystyczny Euroregionu „Tatry”, który powstaje dzięki współpracy polskich i słowackich samorządów przygranicznych. Dziś to już ponad 150 km ścieżek rowerowych, prowadzących po obu stronach Tatr przez Podhale, Orawę, Liptów i Spisz. Ta unikatowa atrakcja turystyczna umożliwia aktywny wypoczynek i przyjazne dla środowiska naturalnego zwiedzanie miejsc o niepowtarzalnych walorach. Pełen atrakcji i zabytków Szlak wokół Tatr to idealna propozycja dla rodzin z dziećmi, jak i amatorów długich tras na spędzenie wakacji, długiego weekendu czy jednodniową wycieczkę rowerową. Na Szlaku wokół Tatr wyruszysz w niezapomnianą podróż wśród pięknych zmieniających się krajobrazów, łąk, pól i lasów, poznasz niepowtarzalne miejsca związane z kulturą i historią regionu, odpoczniesz wśród niezwykłej przyrody. Zapraszamy na Szlak wokół Tatr w Gminie Łapsze Niższe!

Historicko-kultúrno-prírodná cesta okolo Tatier je spoločný poľsko-slovenský turistický produkt Euroregionu „Tatry”, ktorý vzniká vďaka spolupráci poľských a slovenských prihraničných samospráv. Dnes je to už viac ako 150 km cyklistických chodníkov, ktoré vedú na oboch stranách Tatier cez Podhale, Oravu, Liptov a Spiš. Táto unikátna turistická atrakcia umožňuje aktívny oddych a návštevu miest vyznačujúcich sa neopakovateľnými hodnotami v zohľadnení ochrany životného prostredia. Cesta okolo Tatier plná atrakcií a historických pamiatok je ideálnym tipom pre rodiny s deťmi a milovníkov dlhších trás: poskytuje možnosť stráviť tu celú dovolenku, predĺžený víkend alebo jednodňový výlet. Cestou okolo Tatier vyrazíte na nezabudnuteľný výlet po krásnej a meniacej sa krajine, cez lúky, polia a lesy, navštívite jedinečné miesta spojené s kultúrou a dejinami regiónu, oddýchnete si v nezvyčajne krásnom prostredí. Tešíme sa na Vás na Ceste okolo Tatier v obci Nižné Lapsze!

## Tradycja Tradícia



## Historia Dejiny



## Odpoczynek Oddych



## Przyroda Príroda



## Transgraniczność Cezhraničnosť



## Zabawa Zábava

